

1903-12-14

AFSENDER

Rasmus Christiansen

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev

Omtalte personer:

Frederik Raben-Levetzau

Arkivplacering:

Den Hirschsprungske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Rasmus Christiansen hilser Emil Hannover fra sin kone, der beder om at en invitation kan udskydes, da hun ikke har det godt for tiden.

Christiansen giver desuden en undskyldning for at have forladt et arrangement uden at få sagt farvel til Hannover.

TRANSSKRIFTION

Mandagen d: 14 Decbr: 1903

[i Hannovers hånd med blyant:]

Christiansen

Kære Hannover!

Fra min Kone skal jeg takke
fordi De vilde se os hos Dem, men
hun beder om De vil have os
undskyldt til en anden Gang —
"paa Grund af Omstændighederne".
som jeg sagde Dem i Søndags
har hun det ikke rigtig godt i denne
Tid. Undskyld at jeg ikke fik
sagt Farvel, jeg blev optaget af
Raben-Levetzau, og da jeg gik
ud sammen med ham saa jeg ikke
noget til Dem.

Venlig Hilsen til Konen,
Børnene og Dem selv fra
min Kone og Deres
hengivne
R. Christiansen

Mandag den 2:14 Decbr: 1903
Christianum

Kære Hannover!

Fra min Kone skal jeg takke
fordi De vilde se os hos Dem men
hun heder om De vil have os
indsøgt til en anden Gang-
"paa Grund af Omstændighederne".

Som jeg sagde Dem i Søndags
har hun det ikke rigtig godt i denne
Tid. Undskyld at jeg ikke fik
sagt Farvel, jeg blev optaget af
Raben-Levetraut, og da jeg gik
ud sammen med hende saa jeg ikke
noget til Dem.

Venlig hilsen til Kone,
Børnene og Dem selv fra
min Kone og Ders
Konger

R. Christiansen